



A földkeresés becsületes, becsületes emberei ma, június 1-én ünneplik a nemzetközi gyermeknapot. A haladó emberiség június elsőjén megkülönböztetett szeretettel fordul a jövő reményeire — a gyermekek felé. A felnőttek világáért azon fáradoznak, hogy emlékeztessék legyek a gyermekek számára ezt a napot.

„A gyermekek az élet virágai” — mondotta Maxim Gorkij. A Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban féltő gond- dal és szeretettel övezi a dolgozó nép az élet virágait. A Szovjetunióban lévő csaknem kilencszáz gyermekgyógyászati rendelő, 1200-nál több pionir-palota és pionir-otthon, az alsófokú művészeti iskolák, az ifjú természet-kutatók és technikusok számára biztosított felszerelések, mind-mind a gyermekek fejlődését, erkölcsi és kulturális emelkedését, egészség- védelmét szolgálják.

Hazánk dolgozó népe is évről-évre meglege- desül veszi számba a gyermekvédelem terén elért sikereket. Országunkban a felszabadu- lás óta csaknem 50 százalékkal csökkent a gyermekhalandóság. Ez év folyamán a kollektív és állami gazdaságok mellett napközi ottho- nok, óvodák létesülnek, a dolgozó paraszt asz- szonyok munkáinak megkönnyítésére. Váro- sunkban csaknem 18 ezer tizenöt éves aluli gyermeket tartanak nyilván, s ezek egész-

ségvédelmét 14 orvosi körzet látja el.

A gyermekek sorsa régen más volt. Sokan az iskolabárák helyeit a gyenge szervezett megerőltető üzemi mun- kára kényszerítették, hogy könnyítsék szüleik megélhetését. A legtöbb gyermek nem ismerte a mulatot azt az örömet, amit a jó könyv kelie- mes szórakozása nyújt, hiszen a munkás szülő keresetéből még tápláló ételre, meleg szobára is alig jutott.

Egy 1912-ben hozott törvény szerint „csak” a 11. életévét betöltött gyermekek volt szabad felvenni gyári mun- kára. Gondoljunk csak erre, amikor a mi 14—15 éves fiaink és leány- naink az iskolák pad- jaiban, a muzeumok gyűjteményei között, a pionir-paloták tudomá- nyos és irodalmi kö- reiben töltik ifjú koru- kait.

Nem mindenhol ilyen boldog a gyermekkor. Az Amerikai Egyesült Államokban többet köl- tenek katonai célokra két nap alatt, mint az oktatás ügyére egy egész éven át. A néger gyermekek pusztán bő- rének színe miatt nem veszik fel rendes isko- lába. A számkura fen- tartott iskolák száma azonban olyan kevés, hogy a néger fiatalok tíz százaléka sem részesül szervezett okta- tásban. Az európai ál- lamok közül Görögor- szágból a legnagyobb a gyermekhalandóság. Brazília költségvetése háromszor annyit ír- nyoz elő államvédelem- re, mint gyermekvéde- lemre. Franciaország-

ban jelenleg 93.000 tanteremre volna szük- ség ahhoz, hogy min- den gyermek iskolába járhatson. Dél-Afrika- ban például a gyerme- kek 80 százaléka csak egyszer eszik napjá- ban.

Ezek ellen a tartha- tatlan állapotok ellen is sikra szállnak a becsü- letes, becsületes em- berek, amikor szerte a világon követelik az atom- és a többi tö- megpusztító fegyverek eltiltását, a fegyverke- zési hajszát megszünte- tését, a gyarmati népek nemzeti függetlenségét.

A Nemzetközi Demo- kratikus Nőszövetség ez évben is számos fel- hívást tett közé a gyermekek életkörülmé- nyeinek javítása érde- kében. Hazánkban is felkészültek a gyerme- kek nemzetközi napjá- nak megünneplésére. Ufajta játékok millióit gyártották a fűtő-szala- gokon, új mintákat szőttek a szövőgépek, új modelleket rajzoltak a gyermekruhák terve- zők, lázasan dolgoztak a csokoládé, cukorka- gyári munkások. A ro- tációs gépek ontották a mesekönyveket, gyer- mek könyvbazárokat jár- ják az ifjú olvasók. Városunkban is meg- nyílt az árusítással egybekötött könyv- és játékiállítás.

Ma hazánk dolgozói, a világ valamennyi be- csületes emberével együtt, megfogadják: mindent megtesznek a béke érdekében, mert azt akarják, hogy a jó- vá nemzedék békében, boldogságban nevelke- dessék, békében és bol- dogságban éljen.



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajon: neptanács lapja

A szocializmust építő országok kulturájáról

Kínai képzőművészek

A hatalmas Kína egész területén és távol az ország határaitól ismerik Csendu város mestereit, akik mű- vészi szépségű dísz tárgyakat készí- tenek. Csendu város művészei gyönyörű csipkézett falakat, vázákat, kupákat, valamint hamutartót, cigarettatartót, szobrocskákat készítenek. Nagy a ke- reslet és az érdeklődés Kínában, de külföldön is e dísz tárgyak iránt.

Ez iparágban gondoskodnak után- pótlásról is. A művészi munkát vég- ző mesterek szívesen adják át tap- szalataikat azoknak, akik még kezdők a szakmában. Csendu város kisiparosai rendszeresen szerveznek tapasztalatcserét az ország más ré- szeiben is. Nemrégiben például Csen- Bosou elefántcsontfaragó Uhan több

iparosának mutatta be, hogyan dí- szítják. Ezáltal egy teljesen egyéni munkát ismertették velük: egy tár- sasgépkocsit, amelyet egy darab ele- fántcsontból faragott, s amely nem nagyobb mint egy rizsszem. Nagy- tömegű segítségével látható a gép- csi huszonhat utasa és a vezető, a génekcsi rendszára és egyéb apró- ság.

Csendu híres szobrásza Tai Dzu- ju munkaközössége három tagját bevezette a szobrászművészet titkai- ba, amelyet eddig családok adtak tovább leszármazottjaiknak, de más- sok számára féltett titok volt. Ma gondos nevelésben részesülnek a te- hetségről tanuskodó ifjak.

A csehszlovák rádiótechnika eredményei

Sokat fejlődött a csehszlovák rá- diótechnika és még továbbra is ha- talmasak a fejlődés távlatai. Külön- böző típusú vevőkészülékek, telep- rádió, hálózati hangszóró gyártása mellett új pikup az úgynevezett „ze- neszekrény” gyártását is megkezd- ték. Valóban szekrényhez hasonló, amelybe a vevőkészülék a lemezek halgatásához alkalmas készüléket szereltek. A különböző erősségű hangszórót úgy szerkesztették, hogy tiszta, kellemes és érthető hang

nyerhető. Ehhez a szűrőrendszer is hozzájárul. A „zeneszekrényt” alku- massá tették magnetofon felvételre és a felvett szalagok lehallgatására is. A szekrényben több hangszóró el- helyezhető el. Külön helyet jelöltek ki a szekrényben a televíziós készülék elhelyezésére.

Ez év végén sor kerül új típusú te- levíziós készülékek árusítására, a- melyek a Csehszlovák Népköztársá- ságban készültek és amelynek ernyő- je 22x28 centiméter lesz.

Ujítómozgalmak az aradi éremgyárban

Az év kezdete óta vállalatunkban felénkült az ujítómozgalom. Eddig 27 ujítási javaslatot nyújtottak be, amelyek közül 19-et jóváhagytak és 12-öt már alkalmaznak. A benyúj- tott újítások közül több elősegíti a termelés növelését és az önköltség csökkentését. A jelentősebb újítások közé tartozik Oster József elgon- dolása, amely abból áll, hogy a jel- vény mintákat gépnomással rögzít- tik és nem ölmotívummal ragaszt- ják, mint eddig. Oster József ezen-

külül még öt újítást nyújtott be. Ujítási javaslatokat adtak be Kohn András, Weber János, Wolf Sándor, Bauer András, Cseh József, Szabó Géza, Albert Demeter, Hohn István, Gásza Gyula és mások.

Az ujítási mozgalom az idén igen sokat fejlődött a tavalyihoz viszó- nyítva. Ez a törekvés örvendős vá- lalatunknál és minden reményünk meg van arra, hogy az ujító mozga- lom tömegmozgalommá válik.

Bloch Tibor,
levelező.

A Szovjetunió parlamenti küldöttsége Craiován

Craiova város és tartomány lakói köszöntötték szerdán körükben a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének küldöttségét.

A craiovai vasúti állomáson az alábbi elvtársak üdvözölték a szov- jet vendégeket: Vladimir Gheorghiu, a Craiova tartományi pártbizottság első titkára, Ion Moangă, a tartományi neptanács elnöke, Gheorghe Con- stantinescu, a városi pártbizottság első titkára, Romulus Nădrăvan, a vá- rosi neptanács elnöke, képviselők, pártaktivisták, állami funkcionáriusok.

Az állomás előtti téren rendezett nagygyűlésen Ion Moangă elvtárs üdvözölte a szovjet vendégeket, majd Alekszandr Sztjepanovics Trofimov, a Szövetségi Szovjet képviselője, az SzKP Balasov tartományi bizottságá- nak első titkára válaszolt az üdvözlésre.

„Ez a szívélyes fogadtatás — mondotta — élő bizonyítéka annak, hogy szakadatlanul erősödik a román és a szovjet nép barátsága. Népeink összefogásának és barátságának erősödése a tartós világégek alapjait szil- lárdítja”.

Beszédet mondott még a nagygyűlésen Tatjana Ivanovna Antropova, a Szövetségi Szovjet költségvetési bizottságának tagja, a Visnij Voloc- sok-I (Kallinyin tartomány) 6. számú középiskola igazgatója.

A vendégek ezután ellátogattak a tartományi neptanács székházába és behatóan érdeklődtek az államhatalom helyi szerveinek munkája felől.

Ion Moangă elvtárs, a tartományi neptanács elnöke ismertette a tar- tomány ipari, mezőgazdasági és kulturális eredményeit, beszélt a néptá- nácsok választott szerveinek és apparátusának tevékenységéről és azokról a módszerekről, amelyeknek a segítségével a lakosság és különösképpen a nők széles tömegeit bevonják a közügyek intézésébe.

A tartományi neptanács székházából való távozásukkor sok craiovai lakos üdvözölte a szovjet képviselőket. Alekszandr Filipovics Gyordica, a Szövetségi Szovjet költségvetési bizottságának tagja, a Moldvai SzSK Minisztertanácsának alelnöke a küld- ség nevében megköszönte a szívé- lyes fogadtatást.

A vendégek ezután népi demokratikus rendszerünk egyik nagy léte- sítmenyét, a craiovai Electroputere-gyárat tekintették meg. Dumitru Co- man, a vállalat igazgatója röviden ismertette a szovjet képviselők előtt a gyár történetét és hangsúlyozta, hogy az Electroputere munkaközössége milyen értékes segítséget kapott a szovjet néptől.

Bogdan Crinisor, a gyár főtechnológusa, Alexandru Covaci műhely- főnök s még sok technikus és munkás, aki járt a Szovjetunióban, vagy ott tanulta ki szakmáját, arra kérte a szovjet képviselőket, hogy tolmácsolják üdvözlőüket a moszkvai, leningrádi, kievi, szverdlovski munkásoknak, tech- nikusoknak, mérnököknek és tanároknak, akik oly nagy szeretettel fogad- ták a román elvtársakat körükben s akiknek értékes tapasztalatai nagy hasznunkra válnak a szocialista építőmunkában.

A szovjet képviselők innen a Valea Stăncului faluban lévő „1907” kollektív gazdaságba mentek. Minden faluban, amelyen áthaladtak, a szép öltönytű népszelebe öltözött lakosok, a kapuk elé gyűlve, lelkesedéssel kö- szöntötték őket.

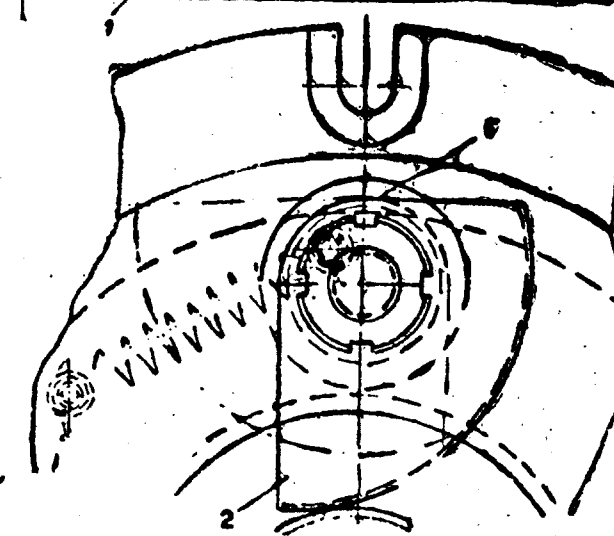
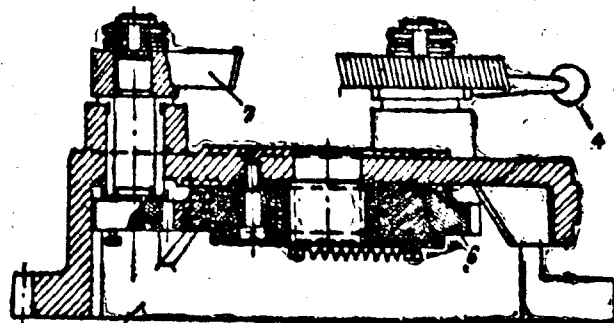
A szovjet küldöttek érdeklődtek a kollektív gazdaság termőterületé- nek növekedéséről, a közös vagyon gyarapodásáról, a véstőló megser- vezéséről, a munkaegységek értékéről és más, hasonló problémákról s hasznos tanácsokat adtak a kollektivistáknak gazdaságuk erősítéséhez. A kollektivisták meghívására a szovjet küldöttek megtekintették a gazdaság kukorica- és napraforgóföldjét, ahol a tagok éppen akkor végeztek az el- ső kápalást. A szovjet vendégek itt is sok hasznos tanácsot adtak.

A délután folyamán a Szovjetunió Legfelső Szovjetje küldöttségének tagjai megtekintették a seargeai állami gazdaságot.

Ugyancsak a délután folyamán a szovjet vendégek a sineasca metet- ben megkoszorúzták a szovjet és a román hősök síremlékeit.

(Agerpres)

Gyorsbefogófej a furógépen



A munka termelékenységének növelése érdekében furási műveletek elvégzésénél az üzemi gyakorlatban felmerült az a kívánság, hogy olyan mechanizmust al- kalmazzanak, amely egyidejűleg betölti mind a beállí- tó, mind a rögzítő-szorító feladatot. Ilyen önbeállító mechanizmus az ábrán látható gyorsbefogó-készü- lék. A befogókészülék szerkezete a készülék alapra (1) szerelt három darab egymástól 120 fokra elhelyezke- dő fogazott excenteres szorítópfőből (2) áll. A szorítópfőket nyugalmi állapotban rugó (3) tartja zárt helyzetben. A munkadarab befogása a 4-jelű kar a rugó terhelés elleni elmozdításával egyidejűleg a csapra szerelt fogaskeréken (5) keresztüli mozgásra kényszeríti a középen elhelyezkedő fogaskerék-koszorú- t (6). Ez vezérli a másik két excenteres pfőfát (7) és ezáltal a munkadarab befogása egy időben három helyen lehetővé válik. A javasolt készülék kitűnően használható marási és furási műveleteknél a hengeres munkadarabok központos befogására.

A fehér kaucsuk-labda nyomában...

Sok nagyszerű nemzetközi sport- versenyt vettek részt az RNK élenjáró asztali teniszesei, akik az utóbbi években Európa csaknem minden nagyobb városában bemu- tatták tudásukat. Jártak Moszkvá- ban, Londonban, Párizsban, Brüss- zelben, Budapesten, Belgrádban és Rómában, de ott voltak Bécsben, Utrechtben és Stockholmban is. Az ország legjobbjai természet- sen nem maradhattak távol az idei világbajnoki versenyről sem, ame- lyet ez évben Tokióban rendeztek. Ezen a versenyen a román női já- tékosok ismét szép győzelmeket arattak: megnyerték a női csapat- versenyt, valamint a női páros világbajnokságot, de sokkal megle- pőbb volt a román férfijátékosok kiváló szereplése, akik csaknem le- győzték a világbajnok japán csapa- tól. Az április elején lezajlott ver- seny eredményei ismeretesebb és az sem titok, hogy a román férfijáté- kosok közül az aradi Gantner Má- tyás sportmester szerepelt a leg- jobban.

A fiatal Gantner a napokban ér- kezett haza szabadságra és lelkes szavakban számol be azokról a nagyszerű élményekről, amelyekben neki és társainak része volt.

De adjuk át a szót az ifjú sport- mesternek: — Március 19-én utaztunk el Bu- karestből Zürichen keresztül Gené- be, ahol 5 napig tartózkodtunk. Genéből az Air Indian társaság négymotoros repülőgéppel utaz-

tunk tovább Beirutig, majd innen Bombaybe vitt az utunk. Ebben az ósregi indiai városban 8 órát kel- lett várakoznunk a repülőszatla- kozásra és ez idő alatt felkerestük a város közelében lévő strandot (41 fok volt a meleg!), amely az- elött egy főúri indus család birto- ka volt. Nagyon kellemes néhány órát töltöttünk el ezen a délszaki növényekkel dusan díszített pom- pás üdülőtelepen. Gépünkcsival men- tünk a strandig és utunk Bombay külső városrészein vezetett kereszt- tül. Leirhatatlanul nagy nyomort láttunk, összedült viskók, szá- számszámra kéregetőket, főleg gyerme- keket. Indiában általában minden az utcákon bonyolódik le: az áru- sok hangos szóval kínálják porté- káikat, a borbélyok kerékpáron közlekednek és az utcán borotvál- ják meg vendégeiket, Bombayból Kalkuttába, Innen Bangkokba, majd Hongkongba utaztunk. Hong- kongból a Csendes Óceánon ke- resztül repültünk Tokió felé.

Tokióba éjszaka 2 órakor ér- kezünk és itt nagyszerű fogadtatásban volt részünk. A késő éjszakai óra ellenére több ezer fő- nyi tömeg jelent meg a repülőte- ren, közöttük az összes japán el- játékosok. Hét nap állt rendelkezé- sünkre a verseny megkezdéséig és időnként jórészt városnézéssel, va- lamint napi kétszeri edzéssel töltöttük. Tokió rendkívül szép, kor- szerű város, ahol az európai stílusú

épületek mellett még sok régi, je- nán épület is lá- tható. Különösen a város pazar világítása kapott meg bennünket: elsősorban a rengeteg neonfény. A japán nép rendkívül rokonszenves és hogy mennyire be- keszeretők a japánok, igazolja az a szívélyesség, amellyel a népi demokratikus országok sportolói kör- rülvették. Valószággal elhalmoztak bennünket ajándékokkal.

— A sokáig emlékeztetés csapat- verseny mérkőzésen az volt a baj, hogy lebecsültük saját erőnket. A japán csapat előző mérkőzését lát- tán azt hittük, hogy 5:0 arányú ver- segesünket semmisen akadályozhai- ja meg. Másikpént történt, de csak akkor eszméltünk fel, amikor már 3:3 volt az eredmény. Ekkor jät-



Képünk Gantner Mátyást ábrázolja, amint egyik kínai ellenfél- vel játszik.

szottam a japán világbajnok Tana- ka ellen és a küzdelem valójában drámai lefolyású volt: 2:2 állás után ugyanis a döntő szettben 21:20 arányban én vezettem, de Tanaka, a közönség frenetikus biz- tatására, szinte „transz”-ban játsz- va, 23:21-re megnyerte a mérkő- zést.

Ezután kínai élményeiről szí- kelt beszámoló a Kínában látot- tairól — mondotta végül Gantner Mátyás — ha nem szólnék néhán- y szót a kínai asztali teniszeseikről. Valamennyien fiatalok, nagyon te- hetségesek, csak még a kellő ver- senytapasztalat hiányzik. A legkö- zelebbi világbajnokságon azonban már minden bizonnyal ott lesznek az első között.

A. TOMKIN

Nyughatatlan emberek

Mária Andrejeva az asztalánál ül, s elgondolkodva tekint ki az ablakon. Nem valószínű, hogy a kolhoz könyvtárban, vagy a háború után újépítet iskola hatalmas épületén akadt meg a szeme. Az asztalon jüzhathat, ennek tetején vastag, piros ceruza. Az asztalra nem lapozott ki a füzetek, nem jegyzett a fehér írólapokra sem feljött, sem kérdőjeleket, nem írt a lelké a dőlt, sem kettőt, no, meg egyet sem, — hallgatagon az udvarra tekintett, amelyen keresztül jérje, Nyikolaj Ivanovics, a kolhoz borkádának az orosa közeledett a házhoz.

— Hogyan, te már itthon? — kiáltott az oros, miközben a teljes egészében kiadott a teljes terjedelmű tésztével belépett a szobába. — Ugy tudtam, hogy mára tanítói értekezletet hívtalak össze. Hanyagság... hanyagság — folytatta s egyre a fehér köpeny gömbölyével bajlódott.

— Hányzszor mondtam még, hányzszor: minden gyereket meg kell hogy vizsgálják. De ok...

— Az oros, mint rendesen: az „ók”-et kezdte hirdetni. „Ok”: a kolhoz elnöksége, „ók”: a néptanács, „ók”: a tartományi vezetőség, amelyhez — mellékesen megjegyezve — mint a kerület képviselője, maga is tartozott. Ez azonban a legkevésbé sem akadályozta abban, hogy korholja „ók”-et. Bizonyos azonban, hogy mindezt harag nélkül tette s perlekedésben több volt a jószándék, sőt néha az elismerés, mint a komoly neheztelés. Mégis: szédít, szapulta öket, még akkor is, ha elégedett volt velük. — Hidda no, ilyen a természet Nyikolaj Ivanovicsnak.

Végre is sikerült kibombolnia és leválasztania a köpenyt s ezzel egyidejűleg a bőbeszédűségét is. A második feladatot az asztal mellől az észrevetése Mária Andrejeva felindultságát.

— Micsoda, hát már megint kiteszt? — harsogta. — Sok a hiba? Mikor szoksz már le arról, hogy minden kiteszt a kétségbeesést? A kiteszt-jegyek, Marusja, nem vesznek ki soha. Te meg szenvedsz, minden helyesírási hiba miatt szenvedsz...

— Beszéded után azt hinné az ember, hogy te szentotlen vagy a betegidit iránt — jegyezte meg az asszony.

— Micsoda? Hogy én igazságtalan magam a betegek miatt? — kiáltott fel Nyikolaj Ivanovics s hatalmas tüdejéből szinte mennydörgésszerűen tört elő a kacagás. — Hogy te miket beszélsz, Marusja! — kiáltott ismét s elmozdult, hogy a két kezét vastagon elfújja a szappanhab. — Honnan szedjék össze annyi ideget, hogy minden betegem miatt kínozzam magam? De téged minden egyes, minden kitesztelésnél lefogasz! A helyedben én csak úgy osztogatnám

az egyest, vagy a kettőt, így ni s ezzel punklum! Megbukott, hát megbukott!

— Hogyisne! Még hogy egyest... Hallgass meg, hogy mi bánt. Egy jó, szorgalmas diákoskának ma jelleme kellett, hiszen az énegyed utolsó napja van s képzeld csak, kihasznált a jóhiszeműségemet és nem jött el az iskolába... Ahogy hazafelé tartok, hát észreveszem a gyereket, sédi az utcán. Ő is észrevesz, közel jön s azt mondja: „Engedje meg, hogy délután eljőjek a lakásra. Felém szeretnék”. Nos, ez annyira felháborított, hogy elárítottam a jellemet és szólanul elmentem mellette.

— Egyest néki! — dörmögte a doktor. — Egyest és kész. Megérdemelte és punktum. Oh, Marusja, egy diáknak mindig mennyi élvezet, ha szabálytalanság követhet el. Még az olyan tanuló, mint én voltam, még az is képes volt arra... de csak egyetlen-egyszer, szavamra... hogy ne csinálja meg a leckét. Megyek az iskolába, bűjöl arcot öltve, odadőlök a tanító elé s mondom: „A nagymama, szegény, meghalt”. Arra persze nem gondolom, hogy a tanító jóismerése az édesapámnak. Hát eljött, hogy a részvételt kifejezze. Jó édesapám csak hunyorog, aztán ráhangyja: „Istene, igaz, de hát szegényke már tíz évvel ezelőtt meghalt”. No, kaplam én érdem szerint! Így volt, így bizony. Ird oda az egyest és ne is gondoldj többet rá.

Mária Andrejeva kesernyén felnevetett:

— Hogy te milyen tanácsokkal szolgálsz — mondotta s hangjába egy kevés bántódottság vegyült. — Kólia Malcev és egyes...

— Kicsoda? — pattogott Nyikolaj Ivanovics — Malcev? A kis Nyikolaj? Hiszen annak a gyerekek sulys szemgyulladás van s én a leghatározottabban megtiltottam neki az olvasást... Eppen ma tiltottam meg!

— Beteg? — pattant fel Mária Andrejeva. — Beteg? Hát akkor miért sétál az utcán?

— A tisztá levegő nem árt, csak használná. En engedtem meg neki...

— Milyen kegyetlenül bántam vele... — Tessék, dörmögött az oros — itt az újabb komplikáció. De anyáskám, hogyan ígérhette a gyereket, hogy eljön délután? Ez azt jelenti, hogy a leckét mégis megadulta.

— Minden bizonyos... — Az oros döngő léptekkel rierte a szobát.

— Micsoda? — elégedetlenkedett. — Szemgyulladással olvasni? — Es mindezt egy kettős, illetve egy jobb résztáncot tanulnak. A nyolc lány között van Szabó Juci és Szécsán-szki Kató is, az éleztőgyár IMSZ-brigádjának két legszorgalmasabbja, akik a táncban sem maradnak el.

G. M.

Sziivel-lélekkel

A verőfényes, felhőtlen reggelen a munkabázi igyekvő emberek között lépkedett Szécsán-szki Katalin is, a November 7-gyár fiatal dolgozója. Aranyoskőre haján megcsillant a napfény és a koraregeli szellő játékosan megfúvta a szőke fürtöket. Munkahelyére, az éleztőgyár csomagoló osztályára érve, állóbozott.

Csak pár hónapja múlt 17 éves s már két éve dolgozik a November 7-gyárban.

— Mikor idekerültem, még csak napi hat órát dolgoztam. Nem voltam még 16 éves sem.

Két és fél éve, hogy Szécsán-szki Kató megbízhatóan a gyár kultúrthozójának a táncospartagijával. Még akkor nem dolgozott a gyárban. Egy napon kijelentette: szeretne együtt dolgozni velük. De felvételre nem ment egy-szerűen, hiszen még nem töltötte be tizenhatodik életévét. Végül azonban sikerült az éleztőgyár csomagoló osztályán korának és munkavégző képességének megfelelő beosztást kapnia.

Szécsán-szki Kató a „tánclepkéseket” jutott munkahelyére, de a mindennapi munkában is bebizonyította, hogy kiválóan meg tudja állni a helyét.

Május 1. tiszteletére az éleztő-csomagoló osztályon is szocialista munkaversenyt indítottak. A másik két brigád a Március 8 és a Május 1 brigádok előtt teljesítette előírányszatát a fiatalok munkacsoportja. Az éleztőgyárak mellől a város zászló maradványon az 6 győzelmeiket hirdeti.

— De igyekeznünk tovább is így dolgozni, hogy ne vehessék el tőlünk — jegyzi meg mosolyogva Szécsán-szki Kató, az IMSZ-brigád egyik legszorgalmasabb tagja, akiknek hozzájárulásával sikerült az eddigi eredményeket elérni.

— Hogyan dolgoztunk és dolgozunk még ma is? Nemcsak a brigádok között folyik nálunk a verseny, hanem az IMSZ-brigádok belől is. Így az egymásra gyakorolt ösztönző erő eredménye nem marad el. Szabó Júlia és Mos Maria, különösen igyekeznek — mondotta Szécsán-szki Kató.

Kétszer hetente, hétfőn és szerdán délután négy órától hat óráig a gyár kultúrthozójában nyolc fős ropja a táncot: tenger-

A szántóföldön



Tovább folytatjuk a növényápolási munkát.

Most végezzük a cukorrépa egyelését, majd harmadik kapálását, valamint a kukorica és a többi növények első, második és harmadik kapálását.

A talajt állandóan gyommentesen és porhanyósan tartjuk.

Az agrotechnikai szabályok előírásai közül feltétlenül végezzük el a rozsa, a lucerna, később pedig a kukorica pótbeporaszát.

Gondoskodnunk kell az aratás előkészítéséről. Kiválasztjuk a vetőmagvaknak való borsót, rozsort, árpat, búzát, hogy a többiből külön arassuk, külön csépeljük. Ugyanakkor megkezdjük a repce és az ősz árpa, borsó, búkköny aratását. Ügyeljünk arra, hogy a borsót, repcét aratása után rövid idő múlva kicsépeljük, mert máskülönben jelentős lesz a szemvesztés. Miután a borsót kicsépeljük, szénkénnel kezeljük, mert így elpusztítjuk a borsó veszedelmes kártevőjét, a zsiszikeket.

A földeken, a betakarítás után követlenül, de legkésőbb 3-5 napon belül elvégezzük a tarlóhántást. Amikor a szántóföld felülete megkérgesedett és a gyomok kezdenek kizöldülni, mélyszántást végzünk, majd boronálunk.

Nem szabad megfeledkeznünk a szénának szánt fü, lőhere, lucerna kaszálásáról és szállításáról sem. Ezeket a műveleteket a lehető legnagyob gondossággal végezzük el. Miután a takarmánynövény megszáradt, késedelem nélkül rakjuk boglyába, szállítsuk a raktározó helyre és rakjuk kazlakba. A kaszálás után tisztítsuk meg és boronáljuk meg a lőhere- és lucerna-földeket.

Mezőgazdasági naptár

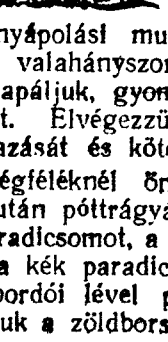
— Junius hónapra —

A hónap folyamán következetesen és állandóan irtsuk a gyomokat.

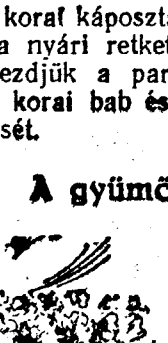
A zöldséges kertben



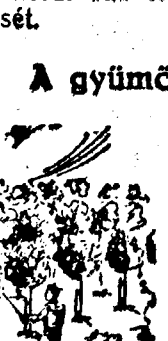
Hozzáállunk az ősz zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.



A zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.



A zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.



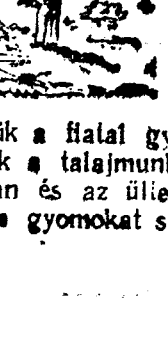
A zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.



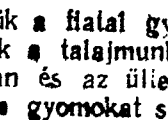
A zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.



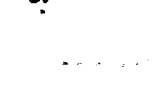
A zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.



A zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.



A zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.



A zöldségfélék ültetéséhez. A korai zöldségfélék betakarítása után a szabadon maradt területeken elvetjük, illetve kiültetjük az őszi zöldségeket. Itt is nagy gondossággal folytatjuk a növényápolási munkát. A zöldségféléket, valahányszor csak szükséges, megkapáljuk, gyomtalantjuk a sorok között. Elvégezzük a paradicsom fáttyazását és kötözését. Az összes zöldségféléknél öntözéskor és öntözés után pótrágyázást alkalmazunk. A paradicsomot, a hagymát, a paprikát, a kék paradicsomot és az uborkát borsóval öntözhetjük. Betakarítjuk a zöldeborsót, a korai burgonyát, korai káposztát, a karfiolt, a tököt, a nyári reket, stb. E hónapban megkezdjük a paradicsom, a paprika, a korai bab és a kék paradicsom szedését.

Díjaskönyv

Péntek, június 1.

BUKAREST I. 7: Rádióújság. 7.14: Fuvószene. 7.30: Román népi dalok és táncok. 8.10: Zene. 8.30: Központi sajtószemle. 9: Könyvzene. 9.30: „Barátunk, a könyv”. 10: Operazene. 10.30: Román népi muzsika. 12.15: Dalok. 12.35: Orosz népi muzsika. 13: Hírek. 13.05: Könyvzene. 13.25: Csajkovszkij-hangverseny zongorára és zenekarra. 14.15: A baráti országok népi melódiáiból. 14.48: Esztrád-hangverseny. 15.30: Hírek. 15.35: A berlini filharmonia műsorából. 15.50: Román népi melódiák. 16.15: Ismerjük meg hazánkat. 17: Adás a IV. országos kultúrversenyen résztvevő kultúrcsoportok segítségével. 17.30: Rádióújság. 18: Moszkva beszéll. 18.40: Könyvzene. 18.55: Hírek. 19: Román zene. 20: Kivánság-hangverseny. 20.20: Népi zene. 20.40: Táncczene. 21.15: Rádiószínház. 23: Hírek, sport hírek. 23.15: Szimfonikus szerzemények.

BUKAREST II. 14.05: A szovjet rádió énekegyüttesének műsora. 14.35: Miről ír a Scintea? 14.45: Román népi táncok. 15: Hírek. 15.05: Román népi muzsika. 15.30: Könyvzene. 16: Rádióújság. 16.15: A főváros hangversenyfelvételéből. 16.45: Román népi melódiák. 17.30: Román könyvzene. 19: A szocialista államok időszerű kérdéseiről. 19.30: Román népdalok és táncok. 20: Falvak újsága. 20.15: Hangfelvétel a „Tavaszi Prágában” fesztiválról. 22: Hírek, sport hírek. 22.25: Szerelmi dalok és népi táncok. 23: Bölcsődalok.

BUDAPEST (KOSSUTH). 9.10: Magyar népdalok. 10.10: Operaszínek. 11: Hírek. 11.10: Mesedelelőlt az óvodában. 11.30: A lehallott csillag. 12.10: Lányok, asszonyok... 12.25: Könyv zenekari muzsika. 13: Hírek. 13.10: Népdalcsokor. 14: Falusi híradó. 15.15: Utóhíradó. 15.35: Részletek Mozart A szinagagató című operájából. 16.10: Hírisztó Botv verset. 17: Muna. Rádiójáték egy hindu ifjúról. 18: Hírek. 18.10: Jó munkáért — szép muzsikát. 19: Színházi újság. 19.20: A mikrofon előtt: Lieberman János gondokaművész. 19.50: Ifjú figyelő. 20.20: Táncczene. 20.54: Jóéjszákát, gyerekek! 21: Esti híradó. 21.20: Sok hűhó valamiért. 22.40: Sporthíradó. 23: Hírek. 23.25: Zenés képek Glinka életéből. 24.25: Egy humorista naplója. 24.35: Rádióének-kar.

BUDAPEST (PETŐFI). 15: Könyvzene Bukestből. 16: Az opera mindenké. 17: Lapszemle. 17.10: Operatársulatok. 18: Szólóművek. 18.30: Az épülő kommunizmus nagy országában. 19: Népi zenekar. 19.50: Közvetítés a Magyar Szakszervezetek Zenei Fesztiváljáról. 20.45: Könyvny melódiák. 22: Orosz operaszínek. 22.20: Táncczene. 23.20: Három egyszerre. Vigjáték.

-2-

IDŐZÁRAS

Pénteken, június 1-én viszonylag szép idő, változó felhőzet várható, éjszaka többnyire derült égből. A hőmérséklet alig változik, nappal 22—26, éjszaka 7—10 fok között lesz. Mérsékelt, időként erősödő szél.

Testnevelés és sport

Vigyzat: második féldő!

Az egyik legjobb formában lévő bukaresti csapat látogat el vasárnap Aradra, hogy a bajnokság A-csoportja 11. fordulójára keretében az aradi textilgyári labdarúgókkal megmérkőzzék. A Fl. Rosie UTA—Locomotiva Bukarest mérkőzés igen nagyfontosságú a bajnoki táblázat elcsoportjának helyezése szempontjából és a fontosság tudatában mindkét csapat — bizonyára — legjobb tudását nyújtva fog küzdeni a bajnoki pontokért.

A bukaresti csapat legutóbbi mérkőzésein kitűnő formát igazolt és feltűnő volt, hogy inkább a második féldőben játszott gólrólrobban. Ezt igazolja, hogy mind a temesvári Sztlinjának, mind pedig a szálánvárosi Dinamonak 4-4 gólt lőttek a második féldőben. Az aradiaknak tehát nagyon kell ügyelniük arra, hogy a második féldőben is semlegesítsék a vendégcsapat kitűnő csatársorát. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy az első féldőben szabadára lehet hagyni Olarut, Georgescut, Szeredait, vagy Copilt. Ezen a fontos mérkőzésen, csakugy, mint a többin, nagyon lényeges, hogy a textilgyáriak az első perctől az utolsóig, egyembertként harcoljanak a győzelemért. Ha a késégtelenül megleő tudással kellő harci-készség és gólróló lendület párosul, akkor a siker nem maradhat el.

A tartományi labdarugó bajnokság

A tartományi labdarugó bajnokságban a nyolcadik forduló játszóttak le és néhány váratlan eredmény született. A két csoport mérkőzéseinek eredményei:

A-CSOPORT: Constructorul Zombolya—Fl. Rosie UTT 4:0, Progresul Nagyszentmiklós—Progresul Arad 5:0, Recolta Szemlak—Recolta Világos 2:1, Fl. Rosie Panificatie—Recolta Pécska 0:0, Recolta Zăbrani—Metalul Temesvár 1:1, Recolta Grăbă—Recolta Komlós 3:3.

A-csoport:

Constructorul Zombolya	8	5	1	2	26	11	11
Fl. Rosie UTT	8	5	1	2	15	8	11
Recolta Grăbă	8	4	2	2	24	17	10
N. Belojannisz	7	3	3	1	16	10	9
Recolta Pécska	7	3	3	1	11	7	9
Recolta Zăbrani	8	3	3	2	17	12	9
Recolta Világos	8	3	3	2	16	14	9
Progresul Nagyszentmiklós	8	4	1	3	20	18	9
Metalul Temesvár	8	3	3	2	13	12	9
Progresul Arad	8	2	4	9	16	6	
Recolta Komlós	8	2	2	4	15	27	6
Recolta Nagyszentmiklós	7	2	5	6	16	4	
Fl. Rosie Panificatie	8	1	6	10	19	3	
Recolta Szemlak	7	1	5	9	20	3	

B-csoport:

Mínurul Anina	8	7	—	1	21	8	14
Voința Temesvár	8	6	—	2	13	7	12
Locomotiva Karánsebes	8	6	—	2	15	12	12
Metalul III. Resica	8	5	1	2	23	13	11
Avintul Deta	8	5	1	2	19	11	11
Dinamo Temesvár	8	5	1	2	17	12	11
Metalul Colțan	8	4	1	3	24	21	9
Locomotiva Lugos	8	4	1	3	16	18	9
Voința Arlex	8	2	2	4	10	12	6
Metalul Bocsa	8	2	2	4	11	15	6
Fl. R. Com. Alimentar	8	1	2	5	7	17	4
Recolta Gátalja	8	—	2	5	9	20	3
Recolta Csákova	8	1	—	7	12	22	2
Progresul Oravica	8	1	—	7	9	18	2

Kétnapos lovasverseny Aradon

Szombaton és vasárnap az ujaradi volt Titanus-pályán nagyszabású lovasversenyt bonyolítanak le, amelyen a köztársasági keret tagjai közül számosan résztvesznek. A versenyen rajtolnak a Hadsereg Központi Háza (Victoria), a Dinamo és a Recolta országos sportegyesületek lovasversenyzői. A kétnapos verseny keretében lóidomítás, staféta és akadályfutó versenyek lesznek könnyű-, közép- és nehézsúlyban.

Tekintettel arra, hogy ez az első llyenü verseny Aradon, a lovas-küzdelmek iránt érthetően nagy érdeklődés nyilvánul meg. A verseny szombaton reggel 8 órakor kezdődik.

Városközi sakkverseny

Tavasza a télben



Titokkölés? Nem, csak bizalmas megbeszélés közben öröklítette meg a fényérzékeny lemez a kút szibériai játszótársát.

Mind óriások ők...

AZ UTCA ELEJÉN, a „ankotai Rasaritul butorgyár közvetlen szomszédságában, kis tavak tengeréből kiemelkedve áll egy gyönyörű épület. Megejtő pillanatok lépek be ide. Sok-sok pöttöm baba szuszog, fekszik, alszik és álmodik olyan kis ágyakon, amilyenekről utoljára Andersén meséiben olvastam.

Lábujjhegyen lépek Almási Erzsébet óvodához, tisztaszemű és mosolygós arcú asszonyokhoz, akik a terem végében asztal mögött ül, sok-sok álomra vigyáz és közben egy elkopott rongybabát foltoztat. Hátmögött itteljezett Tólapó áll, égő fekete szemmel, fehér szakállal, piros kucsmában, gömbölyű pultnyával.

— Mi volt az alvás előtt? — kérdelem kevésszóval, nehogy „egzavarijam az édes álmokat.

— Mese.
— S utána mi lesz?
— Mese.
— S miről szólt az alvás előtti mese?

MINDARÓL, ami az óvodáinak pillanatnyilag eszébe jutott. Szólt az utolsó szarkákról, fekete varjakról, az elmúlt tél madarairól, kedves cinkékről, játékos mátyásmadárkáról, gyorsroptú rigókról, fecskéről, tavaszról, nap sütésről, rügyező fáról, a környező dombokról.

— Marika, feliem ám, aki nem alszik — suttog, nem, szinte susog az óvodáinak Marikának, aki valahol a Hargita lábánál hirtelen ocsudott fel mesebeli utjából, s most az álomkőben látott kis ózka puha és meleg orrát keresi az ágyban, s az ágy körül. De őz nincs sehol. Csak egy idegen bácsi ül a kisasztal mellett, kis széken, s csunya nagy noteszbe jegyzi be a mesebeli dolgokat.

Megfordul a kiságyban, selymes haja elakad a csukott, szinte áttetsző szemhéjait.

— Udvart Marika a neve — suttogja az óvodáinak — de a sok Marika miatt megkülönböztetésül — Székely Marikának nevezzük, mert — székely. Edesapja itt dolgozik a gyárban. Nemrég érkeztek.

A BESZED ZAJA, avagy az símok mezején vonyító futkosó farkasok felnyitják az apró szemhéjakat. Ijedt, zavart bogárszemek pislognak a rácsos ágyak mögött.

Aztán még ennyi volt: „Óvodánál, Szándék felkeltette Marioard... Pityu nem hagyja aludni Marikát”, „Ki horkol itt?”

Mint rájz méhkas egyenletes zúmmogás tölti be a kis termet. A szöke Marianna a leghangosabb.

Kéri? Dehogyan, követeli:

— Óvodánál, fészüljön meg.

A nagy fekete jésu egyenletesen simítja az aranyzóka koccs fűrtöket

Bartalis János:

Két kicsi fa

Mikor született, akkor ültettem. Es most már virágba lobbant az ága. Ma öt éve — azon a tavaszon hoztam a piacra egy júltyós reggelén s jólébe tűztem szép nevet: Beácska.

Emlékszem: mily remegéssel ástam a gödröt. Allítottam karót melléje. Csináltam nyolcas költést, hogy vihartól, szélről gyenge életét legyen, ami megővja-védje. Öntöztem, kapáltam a tövét. Kigyomláltam minden hiányt gazt. Öríztem jagytól, forróságtól és trágyától, ha jött a tavasz. Nyestem, igazítottam koronáját, hadd törjön merészen a fény felé. Peldázza életünk győzelmes álmát s harangozzon boldog jövőnk elé.

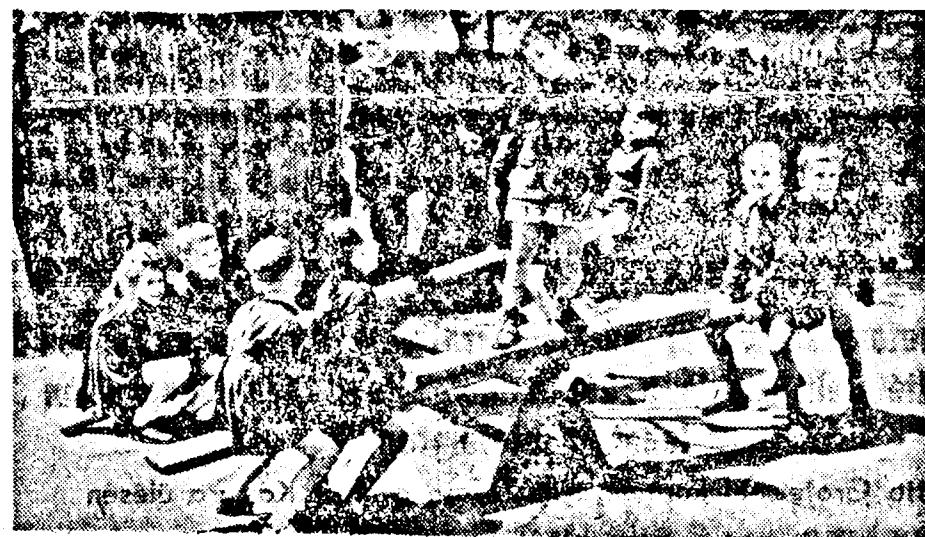
Es így nőtt a kicsi fa. Es így nőttél együtt vele te. Mig egyszer, pár év múlva aztán, egy szép nap hajnalán a házban új virág fakadt, új mosoly, új remény s a kis fa mellé még egy jót tettem én. Mily szép nap volt. Fénylő reggel.

Fényt pásztázott a kertben. A napsugár dalolt. A jövőn ezüstharangként apró harmatep csillogott, millió. Es boldogan irtam fel az új nevet: Ildikó.

Most itt van a két kicsi fa virágba borulva. Es itt vagytok ti is ketten, két kicsi unoka. En kézenfogva vezettek. Megsimogatom szőszke fejeket. Eljétek, viruljátok! Nőjétek nagyra! Öröme, bekérem, nyugalomra. A beteg világ szíve megnyugszik. Dobbanás elhallzik ideig. De mély éjjelen s fénylő nappalon még küldi jelét az élő borzalom. Am, örző két karunk védve-véd: Megoltalmazuk elszánt szerelmmel a gyermekek s a ják új életét!

HINTA-PALINTA

A Vörös Tróka gyár napközijének udvarán vidáman hintáznak a kicsinyek. A napközli kelemes órákat biztosít azoknak a csöppsegeknek a számára, akiket szüleik nyugodtan a nevelőkre bízhatnak, mivel tudják, hogy gondos felügyeletben részesülnek.



Grünwald Imre, levelező

Gyermekelek és a „hidegháboru”

Albert Kahn, haladó amerikai író, a „Nagy összeesküvés”, a „Szabotázs”, a „Hazaárulás” és más, nagyszerű könyvek szerzője — legutóbbi könyvében, a „Halál játéka”-ban megrázó képet fest arról a „nevelésről”, melyben az amerikai gyerekek milliói résztulnak a „hidegháboru” feltételei között. A könyv kíméletlenül leleplezi az Egyesült Államok-beli gyermekek tragédiáját, akiket az imperialista körök „nemesítés” sötétségben tartanak, hogy engedelmes eszközök neveljenek belőlük háborús céljait számára. Ebben a pokoli „játékban” az amerikai iskola, a trösztök sajtója, a rádió, a televízió, a film és általában a gangster-irodalom rendszeresen hozzájárul a gyermekeknek az agresszív háborúk, a fasizmus, a szovjetizmus, a gyűlölet és a rettegetes zsellemében való neveléshez.

Az alábbiakban egy részletet közlünk A. Kahn könyvéből.

— Miért nem eszel, Charlie? Kihűl az enivalód. Biztosan megint megfőztem magad cukorkával hazajövet. De a második elemista Charlie alig hallja edesanyjának feddő szavait. A kisfiu tekintete hol az ágy, hol az asztal alá siklik, amikor nem vizsgálja aggódva a ruhaszekrényt. Gondolatai a ma reggel „gyakorlatnál” időznek. Az egész tornasóra alatt elnyújtott süvöltés tépte szét bántóan a csendet.

— Rejtőztek el — kiáltotta a tanítónő olyan rikácsoló hangon, hogy Charlie valamely jéghideget érzett a mellében. A gyermekek rémült mozdulatokkal ráncigálták elő padjaikból a „lepedőket” és jól-rosszul beburkolkoztak a padok alá buktak.

Fussatok el az ablaktól, a fejéket a karok közé, csukjátok be a szemeket, ne mozduljatok! Aki megmoz-

du, az el van veszve! Egyik gyermek sem mozog. Már. A nyomozó csendben Charlie hallja saját szívdobogását és szaggatott lélegzetét. Egyszerre a tanítónő rémült hangon kiált rá: — Charlie, a jobb kezdet elégeti, a bal lábadd oda van és az arcod félig elszenesedett... —

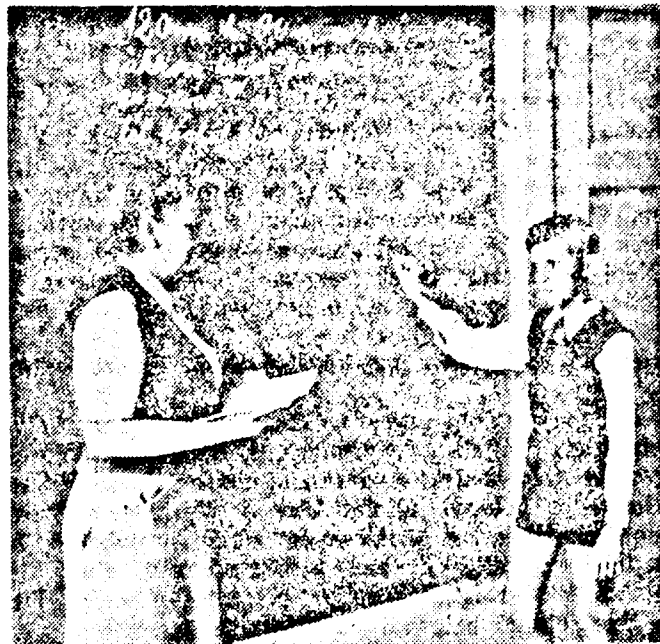
— Mi van veled Charlie, drágám? — kérdezi újra az edesanyja. — Ugy nézel a kezre, mintha először látnád életedben. A gyermek rémülten összerendezte az önkéntelenül is a háta mögé rejt a kezét. Azután segítségkérően néz az anyjára: el szeretné mondani, mi nyomja a felkelt, de a szavak nehezen jönnek az ajkára.

— Anyukám... — a hangja bizonytalanul rezket. — Mi az Charlie? Nem érzed jól magad? — és aggódva hajol közel hozzá. Mintha sá-

padtabb volna, mint rendesen — gondolja. — Valami történt az iskolában? Charlie felemelkedett a székről, megragadta edesanyja kezét és merően szemébe nézte: — Anyukám, nincs sehol egy hely ég nélkül? — Nem Charlie, nincsen, de miért? — A gyermek szemében könnyek jelennek meg. Zokogástól fojtott hangon, alig hallhatóan rebegi: — Félek a bombáktól... nem akarom, hogy elgessen... az arcom... és a kezemen... Mikor az edesanyja végre „nagynehezen” megnyugtatta, elmesélte neki az iskolai „gyakorlatot”.

— Nézd, mit adtak nekünk — kezdte és az inge alól egy vékony láncot a nyakára akasztott táblácskát húzott elő. — Mi ez? — Kutyaérem, —

Az évi számadás előtt



Mindamellett, hogy a tanítás befejeződött, az iskolák még nem zártak le. Az iskolák növendékei, a kicsinyek és nagyok, izgalommal készülnek évi munkájuk számadására: a vizsgákra. A vizsgákra készülők ilyenkor megokszorozott szorgalommal ismülik az évkönyben tanultakat, a tanitók és tanárk pedig még nagyobb türelemmel és odaadással készítik elő növendékeiket. Képünk a 3. számú középiskolában készült, amikor Ácsay Rozália tanítónő egyik negyedik osztályos növendékével számtanfeladat megoldásán dolgozik.

A nemzetközi gyermeknap tiszteletére

Izgató volt a hangulat szerdán a December 30. stadionban. Az izgalom oka azonban ezúttal nem labdarúgó mérkőzés volt, hanem a szülők szurkoltak pöttyönyi gyermekeikért, akik első sportversenyükön vettek részt.

A textilgyár szakszervezete a sportközösséggel karöltve, a nemzetközi gyermeknap tiszteletére sportversenyt rendezett a gyár napközi otthonában lévő 100 gyermek részére. A verseny 4 számból állt: célpados, futás, trükkök és trükkökkel való versenyzés. Három csoportban folyt le a verseny: 3, 5 és 7 évesek csoportjában.

A gyermekek fegyelméleten várták, hogy sorakeljenek és korukat meghazudtoló ügyességgel szerepeljenek. Fegyelmélet magatartásuk igazolja a példás nevelést, amiről elismerés illeti a napközi otthon igazgatóját, Velescu Aurort.

A győztes a versenyek végén diplomát, a legjobban szereplő csoport pedig serleget kapott. Az összes résztvevők edességeket tartalmazó ajándéksomagokat kaptak.

Csecsemő és gyermekvédelem városunkban

Az aradi gyermek-poliklinikán összesen 18.000 tizenöt éven aluli gyermeket tartanak nyilván, akiknek egészségvédelmét tizennégy orvosi körzet látja el. Minden körzetnek van orvosa és védőnője, akik a gyermekeket állandóan ellenőrzik. A kórház irodája naponta telefonon veszi fel a körzetekből kapott értesítéseket és a beteg gyermekeket késedelem nélkül beszállítja. A kórház telefonszáma — 37-74 — minden villamoson és üzlethelyiségben ki van függesztve...

Minden tizenöt éven aluli gyermeknek egyéni nyilvántartási lapja van, amelyben születése pillanatától kezdve a gyermek egészségi állapotára vonatkozó összes adatokat feljegyzik. Betűrendi index alapján szükség esetén bármelyik gyermek lapját rövid időn belül megtalálják. Különleges nyilvántartást is vezetnek a TBC, koraszülöttség, angolkór, mesterséges táplálásra szoruló gyermekek egészségi állapotáról. A védőnők munkája igen felelősségteljes. Havonta 3-4000 vizsgálatot végeznek el. A kerületek gyermekorvosai naponta kilenc gyermeket vizsgálhatnak meg. Ez azért szükséges, hogy a betegségeket megelőzzék.

A csecsemő-védelem még a gyermek megszületése előtt megkezdődik, mert a kilencedik hónapban lévő anyákat állandóan látogatják és orvosi tanácsokkal látják el addig, míg elkövetkezik a szülöthorba való beutalás. Az újszülötteket kélhetes korukig mindennap felkeresik és figyelemmel kísérik fejlődésüket. A beteg gyermekeket kórházba utalják és még kibocsátásuk után is huzamosabb ideig figyelemmel kísérik állapotát.

A szépen gondozott parkban elhelyezett gyermekkórháznak jól felszerelt nyolc osztálya van. A kórháznak a rendes konyhán kívül tejkonyhája is van, ahol a teljes ételket és a gyermekek diétikus kezeléséhez szükséges ételket készíttik el. Mindez példásan tiszta és megfelel az egészségügyi követelményeknek.

Összesen ötvenegy orvos, száznegyven védő- és ápolónő látja el városunkban a gyermekek egészségügyi szolgálatát. A gyermek-klinikát a Mihai Viteazul-térre ideiglenesen a gyermekkórház egyik pavilonjában helyezték el, mert ott augusztus 23. tiszteletére nagyszabású átalakításokat végeznek. A gyermekvédelem nemcsak Aradvárosra terjed ki, hanem a gyermek-poliklinika vidékre is küld orvosokat és védőnőket.

A jólműködő kórháznak még számos felszerelésre van szüksége. A laboratóriumok felszerelése is sok kiegészítésre szorul, főképpen az analitikai mérleg hiányzik. Nagy nehézséget okoz a közlekedési eszközök hiánya is. Eszrevehetően megjavítaná az orvosi személyzet munkáját egy autó, néhány kerék-pár, különösen a város külső kerületeit látogató orvosok és védőnők számára.

A nehézségek ellenére is a személyzet mindent elkövet, hogy kielégítő munkát végezzen. A szoptató anyák ápolására beutalt csecsemőkkel együtt, a kórházban is időzhetnek, ahol díjtalan ellátást és szállóhelyet kapnak. A kórházban új ágyakkal bővülnek. A ragyogóan tiszta kórtermeket, az egyhangú fehér ágynemű és függönyök helyett, a gyermekek hangulatát felderítő világoskék színűkkel cserélik fel; az ápolónők szolgálati fehér köpenyeit pedig a szemnek igen tetszős halványzöld színűvel cserélik fel. Mindez pszichoterápiail célból történik. A falakat képek, a termeket és folyosókat virágok díszítik.

Hogy milyen különösen működik városunkban a csecsemő- és gyermekvédelem, annak ékes bizonyítéka, hogy a gyermekhalandóság 1928-tól maig az akkorinak egyötödére csökkent. Népi demokratikus rendszerünk a felszabadulás óta eltelt tizenkét év alatt többet tett ezen a téren, mint a burzsoákapitalista rendszer sok évtized alatt.

Seresztély Béla

Tito elnök elutazása a Szovjetunióba

BELGRÁD. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: Mint ismeretes, Joszip Broz Tito, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság elnöke, a szovjet kormány meghívására május 30-án Belgrádból hivatalos látogatásra a Szovjetunióba utazott. A Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság állami lobogóval felszerelt belgrádi állomása kikísérte Tito elnököt: Moshe Piade, a Szövetségi Népi Szükségletek elnöke; A. Rankovics, Sz. Vukmanovics és A. Csolakovics, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnökei; N. Sztabilovics, Szerbia Népi Szükségletek elnöke; V. Simos és L. Septiurc, a Szövetségi Népi Szükségletek alelnökei; I. Gosnyák hadseregparancsnok honvédelmi államtitkár; I. Veszelinov, Szerbia Végrehajtó Tanácsának elnöke; F. Jeszkosek, B. Zekovics, Sz. Koszanovics, K. Popivoda, A. Humo, D. Radosavljevic, N. Brecl, I. Popovics, Sz. Penezics, P. Dapcevic, V. Stojinovic, P. Minosev és S. Komar, a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagjai; V. Vlahovics, a Szövetségi Népi Szükségletek külügyi kérdésekkel foglalkozó bizottságának elnöke; M. Bakics, a Szövetségi Népi Szükségletek titkára; V. Zeosevics, a Szövetségi Népi Szükségletek Szövetségi Tanácsának elnöke; I. Rostisevics, a Szövetségi Népi Szükségletek Termelői Tanácsának elnöke; Dzsuro Salai, a jugoszláviai Szakszervezeti Szövetség Központi Tanácsának elnöke; M. Minics, a belgrádi rajoni néptanács elnöke; a Szövetségi Népi Szükségletek és Szerbia Népi Szükségletek képviselői, államtitkárok, a Szövetségi Végrehajtó Tanács titkárai, a jugoszláv néphadsereg tábornokai, a tudományos, kulturális és művészi élet képviselői.

Hasonlóképpen jelen voltak a Szovjetunió belgrádi nagykövetségének főtisztviselői, valamint a jugoszláv és külföldi sajtó képviselői.

Tito elnök és felesége kíséretében a Szovjetunióba utazott Edvard Kardelj, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnöke; Koca Popovics külügyminiszter; Mijalko Todorovics, a Szövetségi Végrehajtó Tanács tagja; Jakov Blazevics, a Horvát Népköztársaság végrehajtó tanácsának elnöke; Josze Villan, a köztársaság elnökének főtábornoka; Dzsuro Szlankovics, helyettes belügyi államtitkár; A. Vratusa, a Szövetségi Végrehajtó Tanács alelnöke; a kabinetfőnöke, Szloven Szmodlak, a köztársasági elnök protokollfőnöke, Milos Zsumonva, a főparancsnokság kabinetfőnöke; Milan Zseszel, a köztársasági elnök szárnysegéde és Nikola Csobelics, a gazdasági tervhivatal szövetségi igazgatósága helyettes vezetője. Tito elnökkel együtt utazott a Szovjetunióba N. P. Firjubin, a Szovjetunió belgrádi nagykövete is.

Az Albán Munkapárt kongresszusának munkálatai

TIRANA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: Az Albán Munkapárt kongresszusának május 30-ai ülésén megkezdtek az első öt éves terv teljesítésének eredményeivel és az Albán Népköztársaság második népgazdasági és kulturális fejlesztési öt éves tervét irányelveivel kapcsolatos jelentés vitáit. A jelentést Mehmet Shehu, az Albán Népköztársaság minisztertanácsának elnöke terjesztette elő.

A kongresszus kiemelték beszédekben kiemelték, hogy a második öt éves terv feladatának valóra váltása hozzájárul az ország népgazdaságának és kultúrájának újabb fellendüléséhez, a dolgozók anyagi helyzetének megjavításához, kulturális színvonaluk növeléséhez.

Adil Csarosi, ipar- és bányai miniszter rámutatott arra, hogy az ország ipara jelenleg harminc négy nap alatt annyit termel, mint

1938-ban az egész év folyamán. Az első öt éves tervben az iparvállalatok ötven új termék gyártását kezdték meg — hangsúlyozta a miniszter — majd rámutatott azokra a feladatokra, amelyek a második öt éves terv során Albánia dolgozóira hárulnak.

Az ülésen Sziria, Libanon, Ausztria és más országok kommunista pártjainak képviselői köszöntötték a kongresszust.

Kim Ir-szen nyilatkozott egy indiai újságíróknak

FENJÁN. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti: Fenjában nyilvánosságra hozták azokat a válaszokat, amelyeket Kim Ir-szen marsall, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke, a V. Pasad indiai újságíró kérdéseire adott. Arra a kérdésre, hogy miként vélekedik Korea egyesítésének kilátásairól, Kim Ir-szen kijelentette: „Következésképpen kitarokt amellel, hogy Korea egyesítésének kérdését minden idegen beavatkozás nélkül, magának a koreai népnek, demokratikus alapon, a kölcsönös megértés alapján, tárgyalások útján kell megoldani. Ez egyöntetű önkívárem Korea egész népének, az összes koreai hazafiaknak. Ha a dél-koreai hatóságok válasznak a koreai nép ezen nyomatékos követelésére, rövidesen megvalósulhatna Korea egyesítése.

De a dél-koreai hatóságok figyelmen kívül hagyják a koreai népnél ezt a követelést és, az országunk déli részét megszállva tartó egyes idegen államok parancsait követve, ésszerűtlen álláspontba helyezkednek. Ok erőszakos uton akarják elérni Korea egyesítését. Ez azonban nem reális álláspont és elengedhetetlenül áll a nemzet érdekeivel szembe.

Korea egyesítésének meggyorsítása érdekében elsősorban is követeljük a koreai fegyverszüneti egyezménynek tartós békével való változtatását, az összes idegen csapatok kivonását Dél- és Észak-Koreából. Dél- és Észak-Korea fegyveres erői létszámának csökkentését, a demokratikus szabadságjogok biztosítását, az összes politikai pártok és társadalmi szervezetek tevékenységének biztosítását Dél-Koreában, széleskörű gazdasági és kulturális

kapcsolatok megteremtését Észak- és Dél-Korea között és a két ország képviselőiből alakított állandó bizottság létrehozását az ország egyesítése érdekében megvitatására. A jövőben is minden erőfeszítést megteszünk, hogy hazánk békés egyesítése érdekében egyesítsük a nemzet összes erőit, az összes politikai pártokat, társadalmi szervezeteket, Dél- és Észak-Korea lakosságát minden rétegének aktivitását.

Sajnálattal állapítom meg, hogy az ország békés egyesítését elengedhetetlenül bizonyos országok magatartása miatt mindaddig nem hívják egybe az érdekelteket, amelyek az ország érdekeivel szembe állnak. Az országok nagy mértékben részt vesznek. Egy ilyen érdekelteket pozitív szerepet tölthet be a koreai kérdés rendezésében.

A NEMET SZOCIALDEMOKRATA PART HATÁROZATI JAVASLATA

Bonn. (Agerpres.) Mint a France Presse hírügynökség jelenti, a szociáldemokrata párt május 30-án határozati javaslatot terjesztett a Bundestag elé s felkérte a Német Szövetségi Köztársaság kormányát, hogy kezdjen tárgyalásokat a Német Demokratikus Köztársaság hatóságával „Kelet és Nyugat-Németország kapcsolatának megújítása céljából”.

Mint a tudósítás közli, e tárgyalások eredményeképpen mindkét félnek amnesztiában kellene részesítenie a politikai vétségért elítélteket, biztosítani kellene a sajtóközlés szabad terjesztését, rendezni kellene az utas- és áruforgalmat a demarkációs vonal mentén.

Walter Brookmann, a Bundestag szociáldemokrata csoportjának szóvivője kijelentette: csoportja hajlandó az illetékes parlamenti bizottságok elé terjesztetni a szociáldemokratáknak azt a határozati javaslatot, amely indítványozza a kapcsolat felvételét az NDK hatóságával Németország újraegyesítésének előkészítésére.

A szóvivő azonban hozzátette, hogy a szociáldemokraták e határozat meghozatalakor fenntartásokkal éltek az érintettek formáját illetően, hogy elkerüljék a Német Demokratikus Köztársaság kormányának tényleges elismerését.

PALMIRO TOGLIATTI ELUTAZOTT BELGRÁDBÓL

Közös nyilatkozatot adtak ki a megbeszélésekről

Belgrád. (Agerpres.) Palmiro Togliatti, az Olasz Kommunista Párt főtitkára május 30-án repülőgépen elutazott Belgrádból. A belgrádi rádió jelentése szerint Palmiro Togliatti elutazása előtt felolvasta a sajtó képviselői előtt a belgrádi tárgyalásaira vonatkozó közös nyilatkozatot. A nyilatkozat így szól:

A Jugoszláviai Kommunista Szövetség KB meghívására 1956 május 28 és 30 között Palmiro Togliatti elvtárs, az Olasz Kommunista Párt főtitkára Luigi Amadesi elvtárs, az Olasz Kommunista Párt tagjának kíséretében látogatást tett Belgrádban. A Joszip Broz Tito elvtárral, a Jugoszláviai Kommunista Szövetségének főtitkárával és a Jugoszláviai Kommunista Szövetség KB végrehajtó bizottságának más tagjaival folytatott tárgyalások és a többi megbeszélés során szívesen vettünk részt a mindkét fél érdeklődő kérdéseiről és megvitatott a további érintkezések kérdését is az olasz és a jugoszláv kommunista együttműködésének megszilárdítása érdekében. A tárgyalások elvtársas légkörben folytak le.

A baloldali előretörése az olasz közéleti választásokon

Róma és más fontos városok közigazgatásában megdőlt a kereszténydemokrata párt uralma

ROMA. (Agerpres.) A France Presse hírügynökség közli az Olaszországban május 26-án és 27-én megtartott községi választások eredményeit.

Az ideiglenes eredmény-jelentés szerint az egyes pártokra leadott szavazatok a következőképpen szeltek meg: baloldali pártok (kommunisták és szocialisták) — 9.042.602; kereszténydemokraták — 9.226.428; szociáldemokraták — 1.787.863; liberálisok — 1.013.695; radikálisok 20.793; szélső jobb oldali pártok (monarchisták — ujfasisták) — 2.987.934.

Olaszországi sajtótudósítók megállapítják, hogy a tanácsválasztások eredményei a baloldali erők előretörését tükrözik. Olaszországban újabb és nyilvánvaló balrafordulás észlelhető — állapítják meg a lapok.

A választási eredmények azt mutatják, hogy több olasz városban, mindegyikük pedig Rómában a kommunista és a szocialista több szavazatot kaptak, mint a legutóbbi tanácsválasztáson, míg a kormánykoalíció pártjai kisebbségbe kerültek.

Az United Press amerikai hírügynökség tudósítója aggodalommal közli, hogy „az Olaszországban va-

sárnap és hétfőn megtartott községi választásokon a nyugatbarát pártok elvesztették uralmukat Rómában és más fontos központokban. A tudósítók kiemeli, hogy Rómában, a római katolikus egyház központjában, az ország fővárosában a községi választások a kormánykoalíció pártjainak kudarcával végződtek.

A Reuter hírügynökség tudósítója leplezetlen meglepetéssel ír a szerrinte váratlan eredményről. Rámutat arra, hogy a kormánykoalíció alkotó pártok vereségét szenvedtek nemcsak Rómában, hanem több olyan városban is, ahol az 1951-es választásokon — a jelenleg hatálytalanított „különleges” választási törvény alapján — többségben voltak, mégpedig ilyen városok: Mijano, Génua, Velence, Firenze, Palermo — Szicília fővárosa —, Brindisi és Trieszt, a nagy adriai kikötő.

Valamennyi nyugati sajtóügynökség beszámoló arról, hogy a választások eredményei nyomán nagy zavart támadt olasz kormánykörökben. Az United Press jelentése szerint a kereszténydemokrata párt, a kormánykoalíció legnagyobb pártja, a helyzet megvizsgálására rendkívüli ülésre hívta össze a párt vezetőségét.

Szimfonikus hangverseny

Június 2-án, szombaton este 8 órakor kerül sor az aradi Filharmonikus zenekar 34. szimfonikus hangversenyére a Kulturpalota nagytermében.

Műsoron: Doru Popovici: Trinité (Aradon először), Csajkovszkij: szimfonikus hangverseny zongorára és zenekarra, Dragos Alexandrescu: I., a-moll (Dobrogea) szimfonia (Aradon először).

Vezényel Boboc Nicolae. Közreműködik Mindru Katz, a RNK éreletes művésze (zongora).

A hangversenyre a bérletek 34. szelvénye érvényes. Jegyek az AGES-nél és az Orosz Könyvkiadózatánál szerezhetők be.

Közlemények

A Precizia termelőszövetkezet irógépüzlete (Arad, Eminescu-utca 14, telefon 27—86) javít irógépeket, elektromos és kézi számológépeket, továbbá mindennemű finom mechanikai munkákat gyorsan és pontosan végez. Rendrelekre különböző irógépalkatrészeket készít (szalagvillákat, betűkarokat, betűket) mindenféle gyártmányú irógépek részére. Rendrelekre fenti cím alatt adhatók le.

A városi néptanács pénzügyi osztálya közli: Az 1956. évi első két negyedévi adófizetési határidők a következők szerint jártak le:

— Az 1955. évi adó véglegesítésénél mutatkozó különbözet a fizetési megtagadás vételétől számított 15 napon belül kell kiegyenlíteni, — a szakmai, lakbérleti, ipari, fuvarozási és kereskedelmi adókat az első negyedévre 1956 március 15-ig, a másodikra május 15-ig kellett kiegyenlíteni, — épületek és be nem épített területek utáni adót az első negyedévre 1956 március 15-ig (magánszektort), a második negyedévre május 1-ig kellett kifizetni, — a gép- és állati vontatású járművek utáni illetéket az első negyedévre januárban, a másodikra áprilisban kellett kiegyenlíteni, — a mezőgazdasági adó előleget 1956 február 15-ig kellett kifizetni, — az örökösödési adót a fizetési megtagadás vételétől számított 30 napon belül kell folyósítani, — mindennemű adóhátralékot 1956 január 1-ig kellett kifizetni, — adófizetési büntetéseket a fizetési megtagadás vételétől számított 15 napon belül kell fizetni.

Felhívjuk az adófizetőköt, hogy haladéktalanul fizessék ki az adókat, mert késedelem esetén többletet számítnak fel.

A tartományi muzeum megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10—1 óráig és délután 5—8 óráig.

DOZSA GYÖRGY

moz.: június 3-ig: Robert Maier. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: június 3-ig: A föld sója. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„HERBAK JÁNOS” mozi: június 3-ig: Kelet felé megy a vonat. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„I. L. CARACIALE” mozi: június 3-ig: Nagy remények. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„IFJUSÁGI” mozi (volt Új idők): június 3-ig: Daloló ifjúság. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„SOLIDARITATEA” mozi: (Gáj): június 3-ig: Lopott csók. Elő-

adások: hétköznap este 7 órakor, vasárnap: 3, 5, 7 és 9 órakor, matiné 11 órakor. Hétfőn nincs előadás.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): június 3-ig: Ma este minden véget ér. Előadások: este 8-ór, szerdán és szombaton: 6 és 8 órakor, vasárnap: 2, 4, 6 és 8 órakor. Hétfőn nincs előadás.

„DECEMBER 30” üzemi filmstúdió: június 2 és 3-án: Anna Zacheo. Előadások: 3, 5 és 7 órakor, vasárnap 11 órakor matiné.

„ILIE PINTILIE” CFR mozi: (Gradiste) június 1, 2 és 3-án: Kikapós asszony. Előadások: munkanapokon: este 7 órakor, vasárnap: 3, 5 és 7 órakor.

BERLIN. (Agerpres.) — Az ADN hírügynökség jelenti:

A Német Demokratikus Köztársaság Népi Kamarájának május 29-i ülésén Otto Grotewohl, a Német DK miniszterelnöke kormánynyilatkozatot olvasott fel a német nép alapvető nemzeti kérdéseiről, nevezetesen a béke megszilárdításának és Németország demokratikus alapon való egyesítésének kérdéséről. A képviselők nagy érdeklődéssel hallgatták és többször meglaposták Grotewohl beszédét.

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya és az összes beosztott németek — mondotta Grotewohl — örömmel tapasztalják, hogy a nemzetközi feszültségben némi enyhülés érezhető. Ez a tény még inkább haragra lelkesíti a békeszerető németeket a béke megszilárdításáért és Németország demokratikus egyesítéséért.

Grotewohl miniszterelnök ezután elemezte a Német Szövetségi Köztársaság kormánykörüinek az erőpolitika és a hidegháború elvein alapuló külpolitikáját. A miniszterelnök kijelentette, hogy az efféle irányzat Nyugat-Németország további elszigetelődéséhez és végül is a bonni kormány külpolitikájának teljes kudarcához vezet.

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya ismét határozottan kijelenti: a keleti és nyugati németek közötti kölcsönös megértés létrehozása Németország békés egyesítésének kérdésében és valamennyi ehhez fűződő kérdésben: a németek létfontosságú ügye volt és marad. Aki ezt megakadályozza, megsérti a német nép szuverén jogait.

Bonn-nak azzal a szándékával kapcsolatban, hogy a közeljövőben mintegy 500.000 főnyi agresszív Wehrmachtot teremti, Grotewohl megemlítette, hogy a varsói szerződés tagállamai még 1955-ben csaknem 1.000.000 fővel csökkentették fegyveres erőik létszámát.

A Német Demokratikus Köztársaság területén lévő szovjet csapatok létszámának csökkentéséről szóló határozatra utalva, Grotewohl kijelentette: a Német Demokratikus Köztársaság kormánya aianlia a nyugati hatalmaknak, hogy kövessék

„Németország békés és demokratikus újraegyesítésének előfeltételeit csakis a két német állam közeledése útján lehet megteremteni”

Otto Grotewohl kormánynyilatkozata a Népi Kamara ülésén

a szovjet példát, mert ez nagy mértékben előmozdítja a nemzetközi feszültség további enyhülését és megkönnyíti az általános leszerelési egyezmény létrehozását.

A két Németország békés és demokratikus egyesítéséhez vezető utak kérdésével foglalkozva, Grotewohl megállapította: Nyugat-Németország megszabadulása az agresszív katonai paktumoktól — Németország békés egyesítésének legfőbb előfeltétele volt és marad! Ami a Német Demokratikus Köztársaságot illeti, a varsói szerződésben való részvétele nem akadályozza Németország békés újraegyesítését. A varsói szerződés megkötésekor a szerződés összes tagállamai egyetértettek a Német Demokratikus Köztársaság kormányának azzal a nyilatkozatával, amely szerint az egyesített Németországot nem fogják kötni azok a kötelezettségek, amelyeket Németország egyik vagy másik része az egyesítés előtt vállalt, bizonyos katonai-politikai egyezmények vagy szerződések alapján.

Nyugat-Németország azonban nem tett hasonló értelmű nyilatkozatot sem a NATO-ban, sem a nyugat-európai szövetségben való részvételét illetően. Sőt, ellenkezőleg, Nyugat-Németországnak megtiltják a katonai paktumokból való kiválását.

Grotewohl hangsúlyozta, hogy mind a Német Szövetségi Köztársaság, mind a Német Demokratikus Köztársaság kormányának nemzeti kötelessége olyan politikát folytatni, amely a német nép érdekeit szolgálja s amely hozzájárul az európai béke megőrzéséhez és biztosításához. A miniszterelnök ezzel kapcsolatban kiemelte, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormánya mindenkor tisztfelelben tartotta ezt a kötelezettséget és emlekeztetett a Német Demokratikus Köztársaság részéről Nyugat-Németországnak tett javaslatokra, amelyek változatlanul a két német állam közötti kölcsönös

megértés, illetve közeledés megvalósítását szolgálják.

Az össznémetországi tárgyalások megkezdésére irányuló akciók közé sorolható kormányunknak az a lépése is, amelynek eredményeként a bebörtönzött határidő előtt visszanyert szabadságukat — folytatta Grotewohl.

Nyugat-Németországnak ebben a kérdésben elfoglalt álláspontjára utalva Grotewohl kijelentette, hogy a szabadlábba helyezendő személyek ügyevezett listának bemutatása olyan követeléssel egyértelmű, amely semmire sem megy. Az elítéltek a Német Demokratikus Köztársaság törvényszékei által hozott ítéletek alapján töltik ki büntetésüket és csakis a Német Demokratikus Köztársaság szervei illetékesek a kérdés megoldására.

Mi — mondotta Grotewohl — azok számára követelünk szabadságot, akiket politikai okokból börtönöztek be a Német Szövetségi Köztársaságban. E követelés teljesítése enyhít a feszültséget Németországban.

Grotewohl hangsúlyozta, hogy el lehet érni a németországi feszültség enyhülését, mint ahogyan ezt a Német Demokratikus Köztársaság önmagáért, majd kijelentette, hogy ehhez a következőkre van szükség:

1) A két német állam kötelezze magát arra, hogy nem vezeti be a kötelező katonai szolgálatot és közös egyezményt a fegyveres erő létszámának felső határára vonatkozólag;

2) A két kormány foglaljon közösen, vagy külön-külön állást az atomfegyverek német földön való tárolásának a betiltása mellett;

3) A két német állam kormánya, Nagy-Berlin városi tanácsa és Nyugat-Berlin szenátusa fejezzék ki közösen tiltakozásukat a szuverenitás korlátozása ellen, ami annak a következménye, hogy idegen hatalmak kémközpontokat tarthatnak fenn Nyugat-Berlin területén;